



# La vostra soluzione di previdenza

## Informazioni sul passaggio al nuovo anno 2019/2020

L'essenziale in breve:

### Eccedenze 2019

Solidi proventi da investimento e un confortante andamento del rischio permettono ai clienti di Swiss Life di beneficiare di una partecipazione alle eccedenze per l'anno 2019.

La partecipazione alle eccedenze nasce da una remunerazione supplementare di 0.59% dell'aver di risparmio sovraobbligatorio. Queste eccedenze comprendono il risultato degli interessi, del rischio e dei costi del conto d'esercizio dell'assicurazione collettiva sulla vita in Svizzera. Esse verranno accreditate all'aver di risparmio sovraobbligatorio degli assicurati al 1° gennaio 2020 (eccezione: le opere di previdenza che accumulano la partecipazione alle eccedenze).

I dettagli sono reperibili nel rapporto annuale individuale che riceverete nella primavera 2020.

### Investimenti

La politica d'investimento pone l'accento sulla sicurezza, sull'equilibrio e su un rendimento stabile sul lungo termine.

### Tariffa collettiva 2020

L'andamento positivo del rischio determina, per la maggior parte dei clienti, un premio di rischio invariato, se non addirittura leggermente ridotto, al 1° gennaio 2020.

Le Condizioni generali per l'assicurazione collettiva sulla vita (CGA) saranno oggetto delle seguenti modifiche al 1° gennaio 2020: la differenziazione del premio di rischio decesso sulla base dell'esperienza di rischio dei singoli settori economici (art. 3.4), l'adeguamento dei valori di riscatto per le prestazioni d'invalidità in corso alla risoluzione del contratto (allegato) e la possibilità di rinunciare alla deduzione dello storno, se le deduzioni dello storno risultanti dovessero risultare esigue (art. 9.4).

Le attuali CGA sono reperibili in internet al sito [www.swisslife.ch/protectcomplementare](http://www.swisslife.ch/protectcomplementare).

### Aliquote di conversione 2022

Le aliquote di conversione per l'aver di vecchiaia sovraobbligatorio già note fino al 2021 rimangono invariate. A partire dal 2022 esse verranno moderatamente ridotte e il loro effetto potrà essere consultato dall'assi-

curato nel certificato di previdenza a partire dal 1° gennaio 2020.

Le aliquote di conversione attualmente valide sono reperibili nel documento *Condizioni attuali e cifre salienti relative alla previdenza* in internet al sito [www.swisslife.ch/protectcomplementare](http://www.swisslife.ch/protectcomplementare).

### Regolamento di previdenza

Il regolamento di previdenza presenta alcune modifiche al 1° gennaio 2020. L'ultima versione di detto regolamento si trova al sito

[www.swisslife.ch/protectcomplementare](http://www.swisslife.ch/protectcomplementare). Qui sono disponibili anche gli attestati di modifica con gli adeguamenti rispetto alle versioni precedenti. Il consiglio di fondazione decide in materia di modifiche.

### Importi limite legali

Nel 2020 nell'ambito della previdenza professionale obbligatoria si applicano i seguenti valori:

Soglia d'accesso:	CHF 21 330
Importo di coordinamento:	CHF 24 885
Salario determinante max.:	CHF 85 320
Salario assicurato max.:	CHF 60 435
Salario assicurato min.:	CHF 3 555

### Certificato di previdenza digitale

Il certificato di previdenza è disponibile sulla piattaforma per gli assicurati Swiss Life myWorld ([myworld.swisslife.ch](http://myworld.swisslife.ch)). I collaboratori avranno, così, sempre accesso all'attuale certificato di previdenza, beneficiando di un servizio moderno e contribuendo, nel contempo, a evitare lo spreco di risorse naturali. Il certificato di previdenza può anche essere ordinato tramite il formulario on line all'indirizzo [myworld.ch/certificato](http://myworld.ch/certificato) o per telefono.

Ulteriori informazioni sul certificato di previdenza al sito [myworld.ch/certificato](http://myworld.ch/certificato).

### Swiss Life myLife: parola chiave «comfort»

I clienti di Swiss Life godono di numerosi vantaggi. La piattaforma on line Swiss Life myLife vi consente di sbrigare sempre in modo semplice, rapido e sicuro le operazioni riguardanti la LPP.

Registratevi oggi stesso al sito [www.swisslife.ch/it/mylife](http://www.swisslife.ch/it/mylife) per beneficiare dei vantaggi!

Informazioni sul regolamento di previdenza, sugli importi limite attuali per le assicurazioni sociali nonché sui tassi d'interesse e sulle aliquote di conversione in internet al sito



[www.swisslife.ch/protectcomplementare](http://www.swisslife.ch/protectcomplementare)

Swiss Life SA, General-Guisan-Quai 40, Casella postale, 8022 Zurigo, telefono +41 43 284 33 11, [www.swisslife.ch](http://www.swisslife.ch)